

DOMINGO 14 DE JUNIO DE 1812.

Año V. de la gloriosa lucha del pueblo español contra la tiranía.

CÓRTEES.

Día 13. Se dió cuenta de haber prestado juramento à la Constitución los individuos de la Secretaría de Gracia y Justicia. = Se mandó pasar à la comision una exposicion (apoyada por la Regencia) del intendente de Extremadura, sobre la utilidad de permitir la extraccion del aceyte de aquella provincia al Portugal, reduciéndose los derechos de 14 rs. @ à 8 rs. y afianzándose el retorno del importe.

En conformidad del dictamen de la comision de Hacienda se aprobó el arbitrio temporal, que con el nombre de subsidio voluntario ha impuesto el Consulado de la Havana, aumentando los derechos de aduana &c. para auxiliar à la provincia de Sta. Marta, tropas que van à America, &c. mediante la necesidad de este auxilio, la falta de otros medios, haber precedido expreso consentimiento de las principales clases del pueblo, y haberse hecho con la cláusula de ser aprobado por el Gobierno. = A propuesta del Sr. Jáuregui se acordó que se manifieste al Consulado lo grato que su zelo ha sido à S. M. = Continuó la discusion de la proposicion del Sr. Oliveiros; à saber, serán secuestrados los diezmos, rentas y fincas donadas por los reyes, cuyos poseedores estén en pais ocupado, à no ser que acrediten hallarse imposibilitados de presentarse en pais libre. = El Sr. Argüelles manifestó que por fortuna y gloria de la nacion son muy raros los grandes y poderosos que han permanecido entre los franceses... sobre los pocos morosos que han dado mal exemplo por no arrostrar los trabajos de la emigracion, recaé el efecto de esta medida... ¿se defénderá V. M. en aprobárla? = Aproba-

da. Adición del Sr. Giraldo à la 1.^a proposicion del Sr. Oliveros (*Conciso de ayer*) "Lo mismo se hará (*secuestro*) con el producto de beneficios simples, cuyos poseedores se hallen en pais ocupado. = El Sr. Gordillo intentó probar que la proposicion ofendia el sagrado de la propiedad, y los principios de justicia. = El Sr. Garcia Herreros refutó las ideas del Sr. Gordillo, concluyendo: "si V. M. acordó que no se remitan à las catedrales del pais ocupado los fondos que les pertenecen, ¿ cómo remitir las rentas de los beneficios simples...? *simples*, que viene à ser lo mismo que abominables...". Sr. Señor, el espíritu de la Iglesia abomina tales simples. = Aprobada.

Se discutió una proposicion del Sr. Garcia Herreros, sobre que la devolucion de bienes secuestrados à los herederos de los traidores, verificada la muerte ó sentencia en estos, no se entienda con los bienes que estan sujetos à volver à la corona, declarando que este sea caso de reversion. El autor la retiró al tiempo de votarse.

El Sr. Presidente advirtió que mañana no habrá sesion.

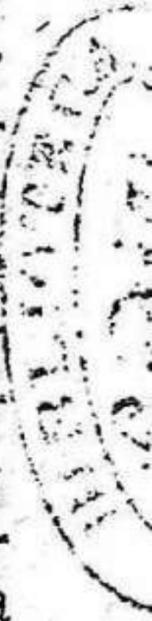
-*Modelo de pésima traducción. = Asesinato de Mr. Perceval.*

- El 10 de mayo à las 5 y algunos pocos minutos de la tarde entró solo Mr. Perceval en el sitio del pasadizo inmediato à la Cámara de los Comunes, y donde perdió la vida. La Cámara cabalmente acababa de dar orden de que se presentase en la barra un testigo para ser examinado. El pasadizo estaba mas desocupado de lo que suele, no pasando de 10 à 20 personas las que en él habia, y otro tanto sucedia con la Cámara, en la que solo se hallaban 6 miembros. El autor de esta horrible muerte era últimamente comerciante de Liverpool, y segun sospechamos, habia hecho bancarota. Es alto de cuerpo, menudo de persona, cara redonda, nariz aguileña y crecida, ojos salidos y color naceituní. Parece ser de 40 años, y se llama *Jorge Bellingham*. Estaba vestido con tan exquisitez esmero que nadie le hubiera creido capaz de tanta atrocidad. Poco antes de entrar Mr. Perceval se le vió estar observando el tránsito, y lo que se hacia à quantos entraban en el pasadizo. El Lord Osborn y Mr. Colbourne salieron de la Cámara y des de tiene en el tránsito un caballero con quien trabaron

conversacion, quando de repente oyen à sus espaldas un pistoletazo, y volviendo luego los ojos ven bambolear y caer desmayado en medio del tránsito à Mr. Perceval exclamando: *me asesinan... soy asesinado.* Sin detenerse acuden à socorrerle, y con la asistencia de otras personas lo conducen à su despacho contiguo al tránsito. No profirió mas palabra, y espiró en los brazos de Mr. Phillips. Suspiró dos veces despues que lo levantaron del suelo. Mientras pasaba esta escena en un ángulo del tránsito, el asesino se retiró à un banco que estaba junto à la pared de la sala principal donde luego le echó la mano Mr. Jerdan, que observando el especial cuidado que se tenia con la desgraciada víctima, trató de solo asegurar al reo, el qual manifestó bien à las claras no querer escaparse.

El sobresalto se hizo general en toda la sala, y en todos los sitios inmediatos. Miembros de la Cámara, espectadores de la Galería y otros parages, Pares y Lores, que todos corrieron al momento, hallaron con horror ser demasiado cierto el triste auceso. Siguió à esto la gran confusion que era consiguiente: muchos impelidos de todas partes fueron adonde el delinquente estaba baxo custodia; y fue tal el grito de indignacion que si se les hubiera dado gusto, entónces y alli mismo se le hubiera castigado al agresor. Reconocida despues la persona del agresor se le halló en la mano derecha la pistola que habia disparado, y en la izquierda una cargada, que fueron colgadas en la barra de la Cámara de los Comunes. El Orador de los Comunes, habiendo tomado entretanto asiento, no pudo por algunos minutos cortar el desórden, y agitacion que se habia suscitado. Tambien habia bastantes Pares en la sala; entre ellos los Lores Liverpool, Spencer, Rednor, &c. Lograda despues alguna calma, el Orador sugirió à la Cámara el derecho.

Propuso la necesidad de traer inmediatamente al delinquente à la barra desde la prision de la sala; y para evitar el desórden que se debia temer, si viniese por el camino acostumbrado, creyó que convenia traerle por puertas reservadas y escaleras falsas. Como pareció bien esta proposicion à los miembros que estaban presentes, añadió que



4
seria mejor nombrar unos quantos miembros para ir con el alguacil y reo à la dicha prision, y tomar en ella declaracion à las personas que pudiesen informar de las circunstancias del caso. Muchos que presenciaron parte del suceso, dixeron asi en el pasadizo como en la sala, que no marcharian hasta no declarar. Reunida la Cámara, se trasladó al reo, sin pasar à tratar de otra cosa, porque à la verdad la sensacion que causó fue tan grande, que no era facil fixar la atencion en ningun otro asunto. Conducido el reo à la prision se le registraron los vestidos por si tenia escondida alguna arma, y no se le halló ninguna. Pusieronle despues grillos y esposas, y asi estuvo mientras todo el interrogatorio. Se llamó à Mr el Alderman Combe para que como magistrado presidiese à la deposicion de los testigos que esperaban con impaciencia. Acudió tanta gente que llena del todo la sala, fue preciso cerrar las puertas, y excluir à muchísimos que ansiaban asistir. Solo el Conde Grey fue admitido por permiso especial del Presidente. (*The Globe*) (*Gaceta de Galicia*)

Agudo 14 de mayo. = El Sr. duque de Ciudad-Rodrigo hizo su entrada en aquella plaza el 26 de Abril. Le recibió à la distancia de un quarto de legua de dicha plaza un piquete de muchachos de edad de 8 à 9 años, armados segun su fuerza. En el puente habia 12 jóvenes muchachas vestidas à lo charro con su música de tamboril y dulzaina, que agradó tanto à Wellington, que se apeó, y en el centro de las damas se dirigió à la plaza. En su puerta le recibieron el gobernador Vives y el general de la division que acababa de llegar, España; y en medio de las aclamaciones y vivas de *libertador de Castilla y Extremadura*, fue conducido pisando flores à la casa de su alojamiento. La carrera estaba perfectamente compuesta, en quanto permite la pobreza de aquel pueblo; y las damas desde los balcones entonando canciones, arrojaban flores y ramilletes. S. E. por complacer al pueblo, permaneció en el balcon hora y media, recibiendo sus agasajos. Una dama le presentó un ramillete de flores primorosamente labrado, y en la cinta que le ceñia se leia la inscripcion: *al siempre victorioso é invencible duque de Ciudad-Rodrigo, una española agradecida por la*

toma de los dos baluartes de Castilla y Extremadura. Dicho general despues de comer se marchó á su cuartel general de Fuenteguinaldo, diciendo al gobernador Vives, *me he detenido mas dias en arrojar los franceses de Andalucía, hasta dexar esta plaza con viveres para tres meses.* (Gaceta de la Mancha.)

Alicante 26 de mayo. = A pesar de los 1000 infantes franceses y 500 caballos con 3 piezas de artillería que habia en Villena, el Sr. Bassecourt ha hecho tales movimientos que no han podido impedir los gabachos que recogiesemos la cosecha de cebada de Elche.

Coruña 28 de id. = El general Castaños ha pedido á este Consulado 2 millones de rs. en calidad de empréstito y á cobrar en derechos. Se formó junta consular, y á pesar de las circunstancias se determinó dar un millon.

Usagre 2 de junio. = Los franceses se reunen en la Granja y Sevilla, amenazando la Extremadura; pero se hallan en esta provincia 2500 ingleses, cuyo cuartel general está en Almendralejo, y sabrán contenerlos.

Cádiz 12. = En la *Gaceta de Cataluña* se inserta un parte del Sr. Lacy desde Vich el 2 de mayo, comunicando una accion del Sr. Milans cerca de Mataró el 22 de abril: la hacen muy gloriosa las muchas y varias circunstancias, como tambien los resultados; pues distraxo de otros puntos á muchos franceses; y en la accion cogió 23, mató 57, y le causó cerca de 200 heridos: su pérdida fué de 7 muertos, 28 heridos y 9 extraviados. = La junta de aquel principado ha mostrado mucho contento y satisfaccion por el nombramiento del Sr. Lacy de capitán general en propiedad. = En Berga se celebró el *Dos de mayo* qual corresponde entre verdaderos españoles.

Pepillo ha dado el 6 de mayo la gran banda de la cruz de..... (su calvario) al arzobispo de Valencia, y la *cruz de los de Gijon* (así la llaman ya los madrileños á la *cinta encarnada*, divisa de los *cornúpetos* que salian á la plaza) al brigadier D. Pedro Garcia Navarro, gobernador que fué de Peñiscola.

Hoy ha desembarcado aquí el Sr. duque del Infantado, individuo de la Regencia del Reyno. Los periódicos de Londres hasta 26 de mayo contienen lo siguiente:

El príncipe regente ha encargado al marques de Wellesley que forme una nueva administracion.

Los diarios de Paris hasta el 20 del corriente nada contienen sobre la España; pero dan el itinerario de Bonaparte: el 13 estaba en Wurtzburgo. = Alexandro salió el 21 de abril de Petersburgo para el ejército, cuyo cuartel general esta en Wilnan. = El 22 de abril tomaron los franceses posesion de Pillau, y han entrado en Königsberg y Elbing sin embargo que las gacetas de Prusia anunciaban que no entrarían. = El rey de Prusia ha nombrado gobernador y comandante de Berlin á un general frances, Durutte!!! Murat lo fué de Madrid quando determinó poner á José en el trono de España. = En Hungria se han manifestado síntomas alarmantes de descontento relativamente á la alianza del Austria con la Francia: lo que ha hecho gran sensacion en Viena. = Cartas de Francfort del 2 de mayo dicen que parte de las tropas francesas se ha adelantado hasta Kerindorf en la Polonia rusa. = No sabemos que el tratado con Suecia esté adelantado: pide subsidios; Inglaterra ofrece preliminarmente cierta cantidad de dinero para las tropas.

En la sesion del parlamento del 15 de mayo se votó un monumento en memoria de Mr. Perceval: su asesino Bellinghan fue executado el 18.

La carestia del pan ha ocasionado turbulencias en Copenhague.

Bonaparte ha hecho al polaco príncipe Poniatowsky que le casara con la priocesa de Saxonia, y será rey de Polonia.

Los gobernadores civiles de la parte de la Polonia rusa, que pueden servir de teatro de esta guerra han sido llamados á Petersburgo.

Se aseguraba en Gottenburgo á últimos de abril estar firmado entre Suecia y Rusia el tratado de alianza ofensiva y defensiva; y que las dilaciones de la ratificacion dependia solo de admitirse en él á la España y Portugal, en lo que insistia la Inglaterra.

Partes telegráficas de la línea.

Dia 13. = De las 12 de ayer á las de hoy. = Continúan los mismos trabajos. = Fort-Luis y la batería izquierda de la boca del caño del Trocadero hicieron fuego á 2 botes que pasaban por su frente, contestando Puntales, batería de Gallineras baxa, la que tambien lo ha hecho á la guardia del Molino de Monte-Corto: despues de puesto el sol la batería de la Cabezuela y la de su derecha, lo hicieron con granadas á esta plaza, contestando Puntales, baterias de Morteros de su espalda, y obuseras de la Aguada. = Han sido de poca consideracion los transitos.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 13. = De las 12 de ayer á las de hoy han entrado: de Ayamonte faluc. de grra. esp. Intrepido; escolta 9 bcos. cost. con corbon y frutas. Conducen 200 individuos de ejército y maestranza: de Villanueva laud mte. id. S. Antonio en lastre: de Gibraltar jab. ing. Fortuna con queso y otros efectos: de id. gol. id. Gibraltar con vino, aceyte y mercancías: de Tanger b. de grra. id. Desperate; escolta 2 transp. con ganado bacuno.

TEATRO. = Hoy 14. = Casa de dos puertas mala es de guardar, comedia en 3 actos. = Un duo. = Boleras. = Saynete. = A las 8.

Redactor general del 13 de Junio.

IMPRESOS. = Diario mercantil del 12. = Contiene varios aforismos sobre las leyes.

NOTICIAS. = (Concisos anteriores.)

COMERCIO. = La fragata Isabel ha cerrado registro para la Havana.

Artículo comunicado. D. Gregorio Antonio Fitzgerald con fecha de 7 del corriente se queja (desde la Isla de Leon) de haber sido quebrantada la Constitucion en todas sus partes á los dos dias



de publicada , y cuenta una tropelía que han hecho con él.
Artículo comunicado. = D. José Maria Moreno de Guerra y Navarro , contesta á la carta (núm. anterior del Redactor) del Sr. D. Fernando Ximenez de Alba , que es contestacion á otra del mencionado D. José Maria Moreno inserta en el núm. 361 del Redactor. Por lo que hace al reto ó desafio que el Sr. Alba me hace de ir á delatarlo ante sus jueces (para lo qual solo soy cobarde) no lo admito con todo un Sr. Cura y ademas individuo de la suprema junta de Censura..... « Concluye advirtiéndolo al Sr. Cura , que un testimonio positivo vale mas que mil negativos , por lo que no ha lugar á intrigas , pues existen en Cadiz taquígrafos por todas partes , que le recordarán quanto dixo en el púlpito y en la sacristia.

Continúa la carta de Saavedra llamado Presidente de la Junta de Buenos-Ayres (Conciso anterior) « La junta de Buenos-Ayres , dice la carta del *ciudadano libre* , hace tiempo no trataba de felicidad general , sino de su interes particular. No quiero comprender en la voz junta á todos : me dirijo á ese Funes , Cosío &c. hombres desnudos de todas virtudes y adornados de toda especie de maldades. « Yo le haria ver (dice) al *libre* Zamudio , que no digo yo en estos tiempos , pero aun en los que Vieites , Peña y demas recogieron firmas para llamar á la Sra. Carlota , no se vió la mia , aun siendo incitado para ello. (*Se continuara* , dice el Redactor.)

CALLE ANCHA.

Extraordinaria desercion en el ejército de Marmont. = La Regencia á propuesta del director de la academia militar de Equitacion , ha venido en permitirle la formacion de una plaza nacional , para funciones de caballería , que se darán lo ménos cada tres meses ; corridas de novillos , todos los domingos ; y bayles nacionales en las épocas memorables y otros dias en que parezca conveniente : arreglado el precio por el gobierno , se destinará el producto (por tercias partes) al ejército , á los gastos de la plaza , y acreedores del ramo de monturas.

CADIZ: en la Imprenta de D. Manuel Ximenez Carreño , calle Ancha.